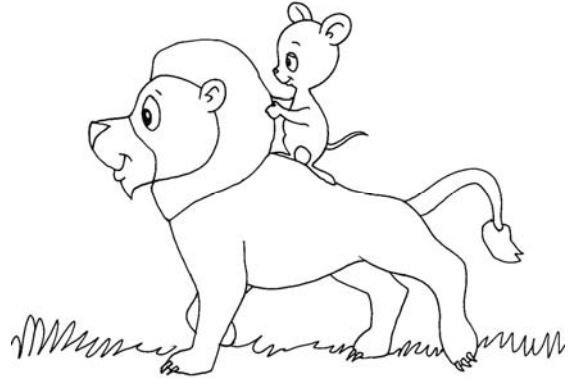


### III. LE LION ET LA SOURIS

Un jour, une petite souris entre dans la forêt.  
Elle marche et marche et marche.  
Elle regarde partout.



Dans la forêt, un lion dort. Le lion est gros.  
Il est très gros.

La petite souris regarde le lion.  
« Mmm, mmm, mmm », dit la petite souris.  
La petite souris est méchante.  
La petite souris saute sur le dos du gros lion.  
Elle rit : « Ha, ha, ha, ha, ha, ha. »

« Qui marche sur moi? »

La petite souris a peur. Elle tremble.

« Aha, aha, dit le lion, c'est toi, petite souris! »  
Il attrape la petite souris. « Maintenant, je vais te manger... » dit le lion.

« Oh non, oh non, s'il te plaît, ... M. Lion, ne me mange pas, s'il te plaît, ... M. Lion,  
je suis ton amie. »

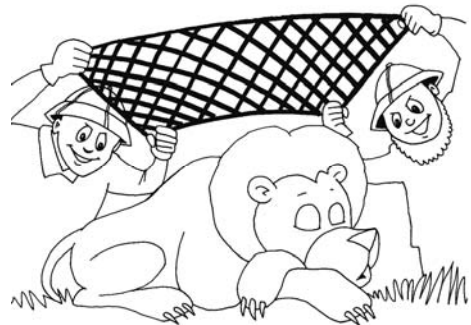
« Mon amie! Ho, ho, ho, ho, ho, c'est bien drôle, c'est bien drôle. »

« S'il te plaît, laisse-moi aller. »

« D'accord, au revoir petite souris. »

« Me-me-merci, ... M. Lion », dit la petite souris.

Le lion dort encore.



Mais attention! Deux chasseurs arrivent doucement, doucement...  
Ils ont un grand filet.

Oh, non! Le lion est attrapé. Il est triste. Il pleure.

La petite souris entend le lion et dit : « C'est mon ami M. Lion. Il est triste. »

La petite souris cherche son ami : « M. Lion, M. Lion. »

Elle court vite, vite, vite. Elle cherche, cherche, cherche.

Elle trouve son ami : « Chut! Chut! Chut! M. Lion... chut! »

Le lion est triste. Il pleure.

« Chut! M. Lion, chut! »

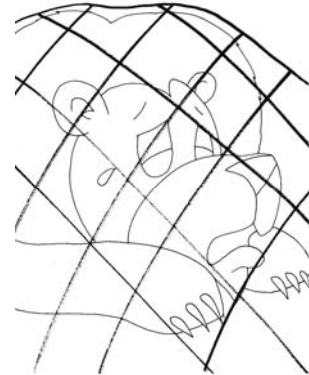
La petite souris ronge... et ronge... et ronge les cordes.

Le lion s'échappe. Il est content.

« Petite souris, dit le lion, je suis gros et tu es petite; mais tu m'as sauvé la vie.  
Merci petite souris! »

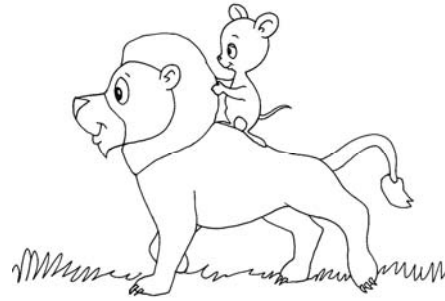
« De rien, de rien! » dit la petite souris.

Et le lion et son amie la petite souris entrent ensemble dans la forêt.



### III. LE LION ET LA SOURIS

#### A. AVANT la projection



1. The teacher views the video.
2. The teacher needs to decide why the students will be viewing the video. This will determine the experiential goal and the steps necessary to attain it.
3. The teacher explains what he and the students will be doing.

The video will be played twice.

- a) The first time, the teacher will stop the video at different intervals in order to verify comprehension.
  - b) The second time, the video will be viewed without interruptions.
4. **The Experiential Goal(s)**
    - The teacher explains the experiential goal(s) to the students thereby indicating the reason why they will look and listen attentively to the video. For classes with multiple levels, more than one experiential goal may be provided.

#### **Possible Experiential Goal(s):**

After viewing the video:

- a) The students may list (say or write) the names of the different SISTERS encountered in the story.  
- and/or -
- b) The students may answer five oral or written questions. If possible, when the answer is incorrect, they will provide the correct answer, for example:

- Le lion est dans la forêt.
- Le lion saute sur la souris.
- Le lion mange la souris.
- La souris ronge les cordes.
- Les deux animaux sont de bons amis maintenant.

- and/or -

V	F

- c) The students may act out the story using the same animals or new ones.  
- and/or -
- d) The students may change the ending of the story and act it out.  
- and/or -
- e) The students may make a puppet theatre using sticks, socks, etc. (For further information regarding the staging of plays, please refer to *Appendix 5: Puppets, Arts and Crafts, Au Manitoba, on s'amuse en français, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> années*).  
- and/or -
- f) The teacher may wish to choose one of the two activities included with this story on pages 44 and 45.
5. The teacher now prepares the students for success.
- For greater comprehension, he may also wish to mime the verbs used in the story, for example: *dormir, sauter, attraper, arriver doucement, courir, ronger*.
  - The teacher may wish to place the title page on an overhead and say:
- Teacher talk:**
- Regardez. Il y a deux animaux ici. Un lion et une souris.
  - Quel animal est gros? Quel animal est petit?
  - Où est la souris? Sur le dos du lion ou sous le lion? (Teacher mimes *sur* and *sous*.)
  - C'est bizarre. Un lion est très fort. Est-ce qu'il est l'ami de la souris?

## B. PENDANT la projection

1. Depending on the ability of the class and the complexity and length of the story on the video, the teacher may wish to stop in order to:
- Aid comprehension by again miming the following vocabulary:
    - Le lion dort.
    - Ils arrivent doucement.
    - Il attrape la souris.
    - La souris ronge la corde.

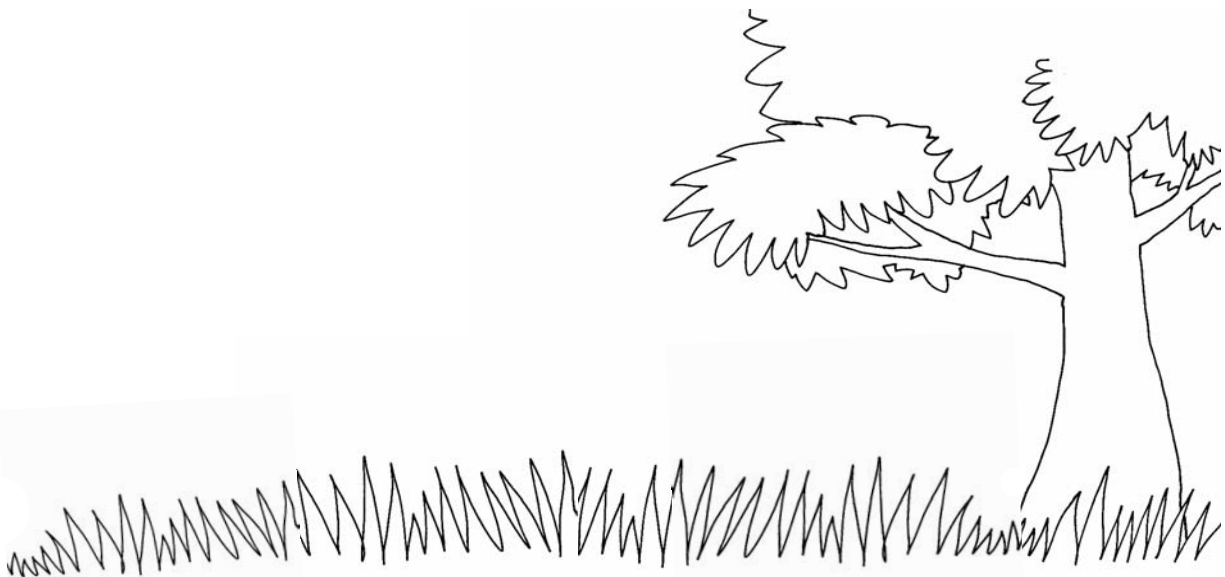


### C. APRÈS la projection

1. To verify comprehension, the teacher may wish to return to the *Teacher Talk* on page 42 in the *AVANT la projection* section and ask the students to identify the animals in the story.
2. The teacher proceeds to the experiential goal(s) as indicated above or another goal of his choice.

#### Reflection:

3. When the experiential goal is completed, depending on the ability of the students, the teacher asks the following questions either in French or in English.
  1. Qui aime la vidéo?
    1. Who likes the video?
  2. Est-ce que la vidéo est facile ou difficile à comprendre?
    2. Is the video easy or hard to understand?
  3. Donnez-moi des nouveaux mots de la vidéo.  
(L'enseignant écrit les nouveaux mots au tableau.)
    3. Give me new words from the video. (The teacher writes the new words on the board.)
  4. Quelle partie de la vidéo préférez-vous?
    4. What part do you prefer in the video?



## ACTIVITÉS

### III. LE LION ET LA SOURIS

#### 1. Charades

Objective: To review comprehension of the verbs and adverbs found in the story *Le lion et la souris*.

Material: Board, chalk, pieces of paper

Method: The teacher prints the following sentences one by one on the board.  
a) As the teacher says the sentence, the entire class stands up and mimes the sentence.  
b) The teacher later reads sentences randomly and asks various students to mime the same.

- 
1. Le lion dort.
  2. La petite souris marche et marche et marche.
  3. La petite souris regarde le lion.
  4. La petite souris saute sur le dos du gros lion.
  5. La petite souris tremble.
  6. Le lion attrape la petite souris.
  7. Deux chasseurs arrivent doucement.
  8. La petite souris entend le lion.
  9. La petite souris cherche son ami.
  10. La petite souris court vite.
  11. La petite souris trouve son ami.
  12. Le lion pleure.
  13. La petite souris ronge les cordes.
  14. Le lion s'échappe.
  15. La petite souris et le lion entrent dans la forêt.

## ACTIVITÉS

### III. LE LION ET LA SOURIS

#### 2. Le lion et la souris – des phrases drôles ou bizarres

Objective: To review sentences in *Le lion et la souris* by creating new sentences with other animals.

Material: Sentences from Activité # 1, *Charades*, words below, pencil and paper

Method: The teacher has the sentences from Activité # 1, *Charades*, page 44, on the board or on an overhead. He also has the following list of farm or zoo animals on the board. The teacher underlines the subject and the object, if applicable, of the sentence leaving the verb as is. He instructs the students to choose three sentences and change them to create a funny or bizarre new sentence on their sheet then draw this new sentence.

---

#### Farm animals / Les animaux de la ferme:

le chien	le chat	la poule
le cochon	le cheval	la vache
le coq	le mouton	le dindon
etc.		



#### Zoo animals / Les animaux du zoo:

la girafe	le chameau	l'éléphant
le tigre	le singe	l'ours
le renard	le loup	le kangaroo
etc.		

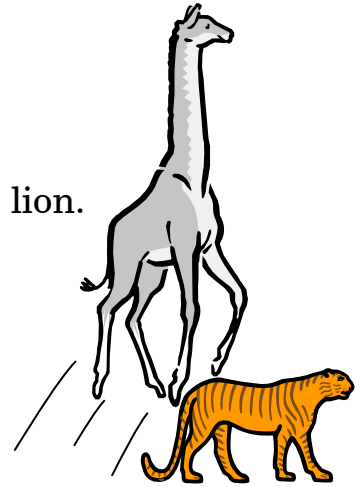


**Teacher :** Écrivez et illustrez des nouvelles phrases.

Exemple :

La petite souris saute sur le dos du gros lion.

La girafe  sur le dos du tigre.



---

1. \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_.

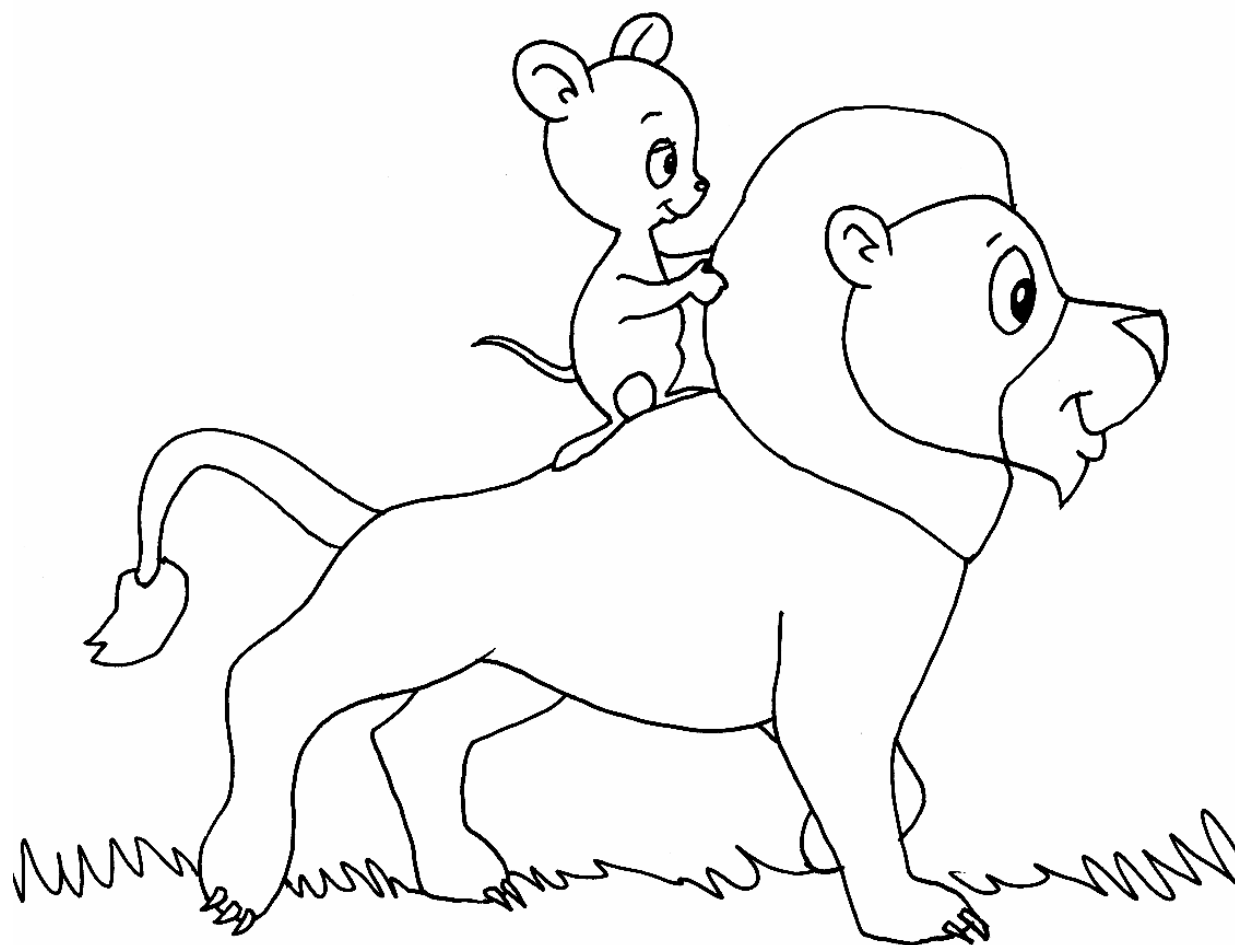
2. \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_.

3. \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_.

Nom : \_\_\_\_\_

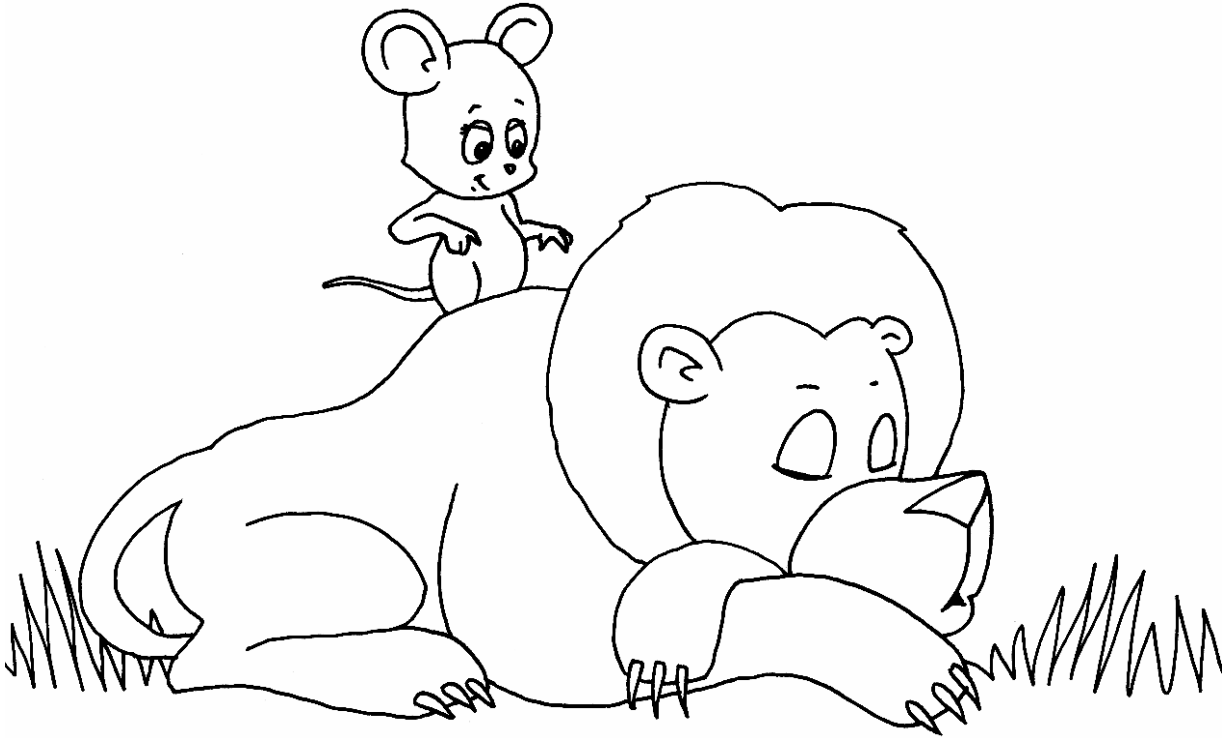


# Le lion et la souris





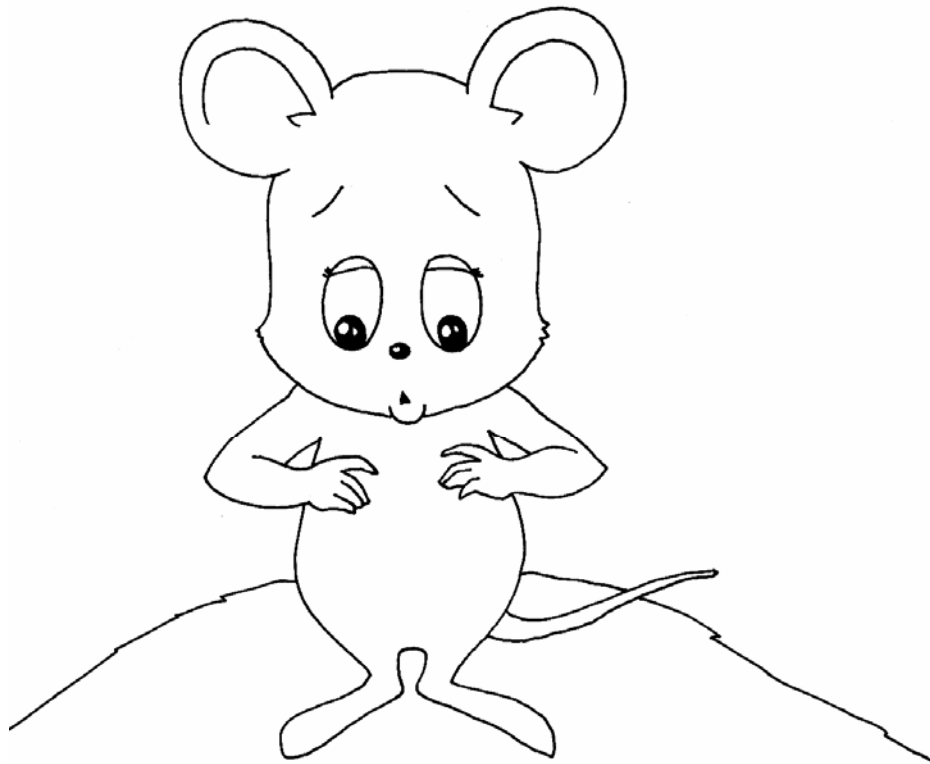
Un jour, une petite souris entre dans la forêt.  
Elle marche et marche et marche.  
Elle regarde partout.



Dans la forêt, un lion dort. Le lion est gros.  
Il est très gros.

La petite souris regarde le lion.

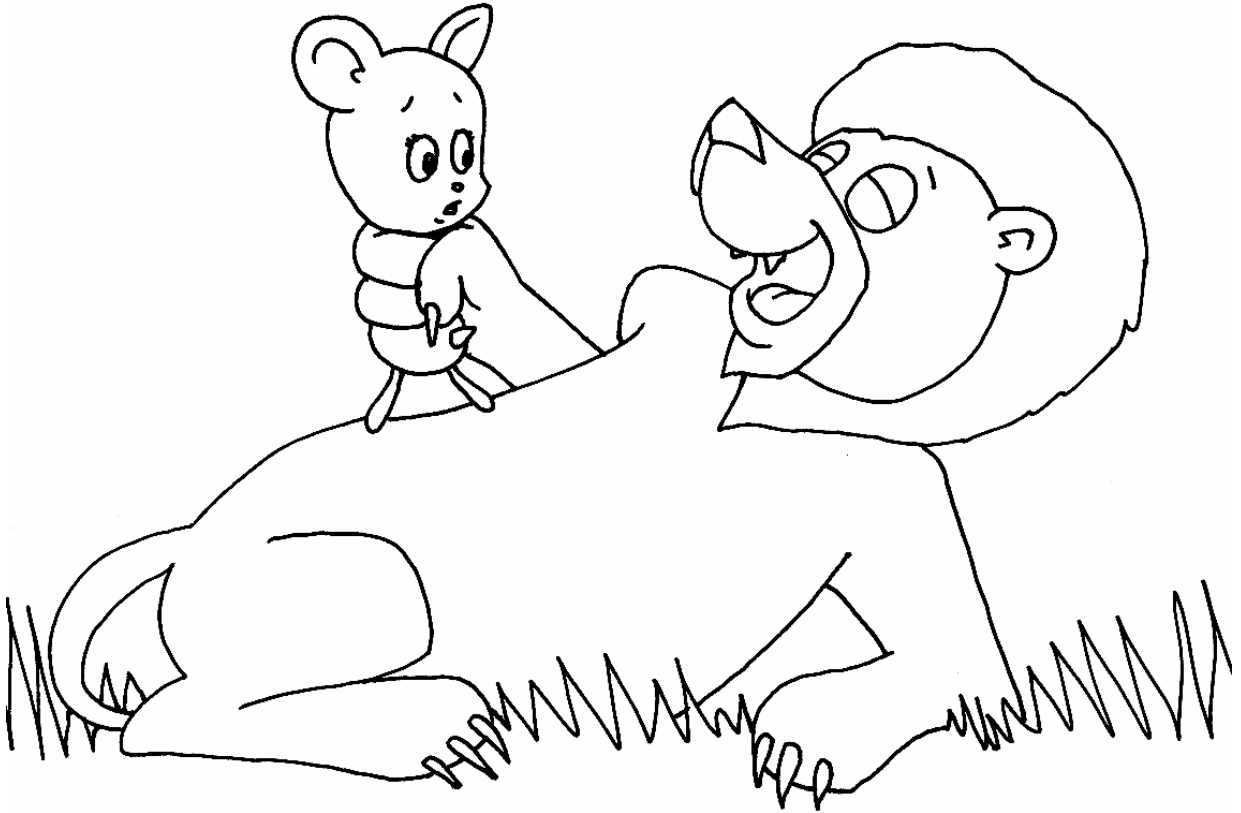
« Mmm, mmm, mmm », dit la petite souris.  
La petite souris est méchante.  
La petite souris saute sur le dos du gros lion.  
Elle rit : « Ha, ha, ha, ha, ha, ha. »



« Qui marche sur moi? »

La petite souris a peur. Elle tremble.

« Aha, aha, dit le lion, c'est toi, petite souris! »



Il attrape la petite souris.

« Maintenant, je vais te manger... » dit le lion.

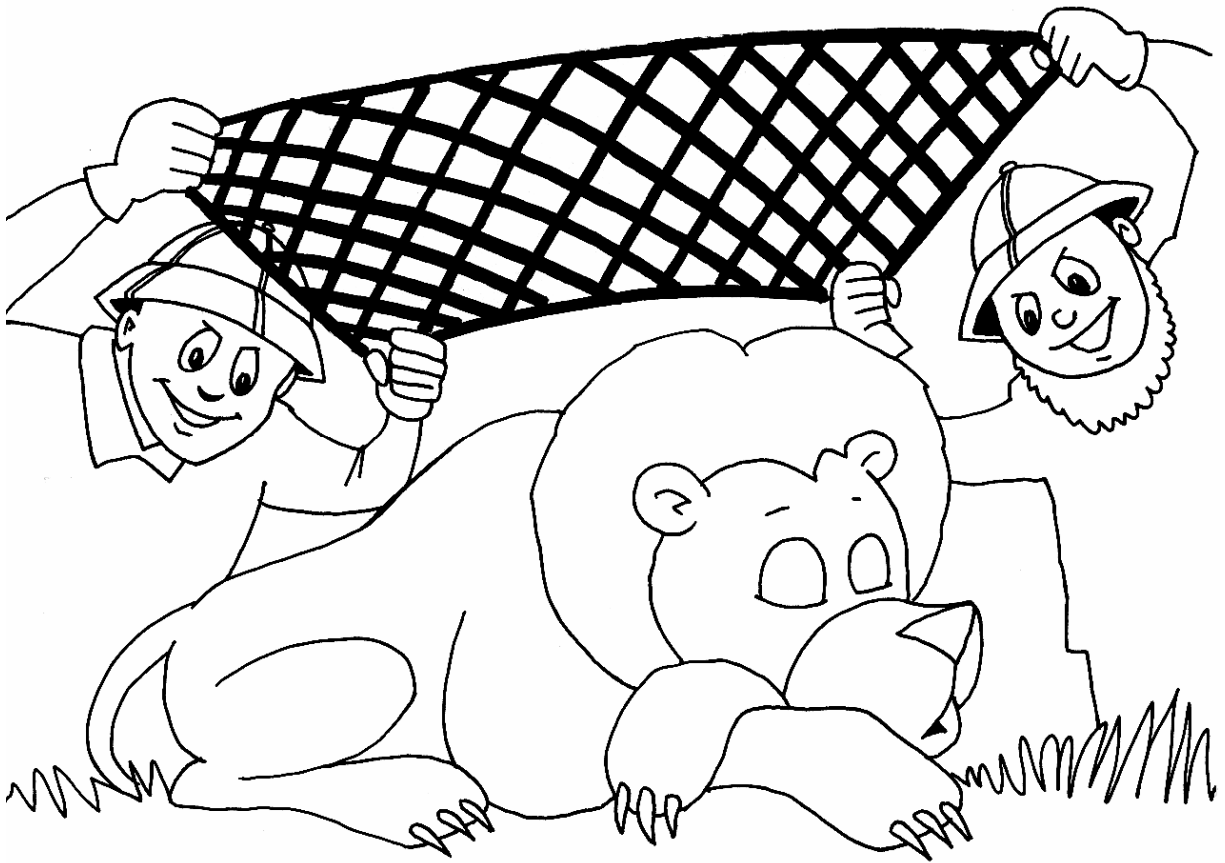
« Oh non, oh non, s'il te plaît, ... M. Lion, ne me mange pas, s'il te plaît, ... M. Lion, je suis ton amie. »

« Mon amie! Ho, ho, ho, ho, ho, c'est bien drôle, c'est bien drôle. »

« S'il te plaît, laisse-moi aller. »

« D'accord, au revoir petite souris. »

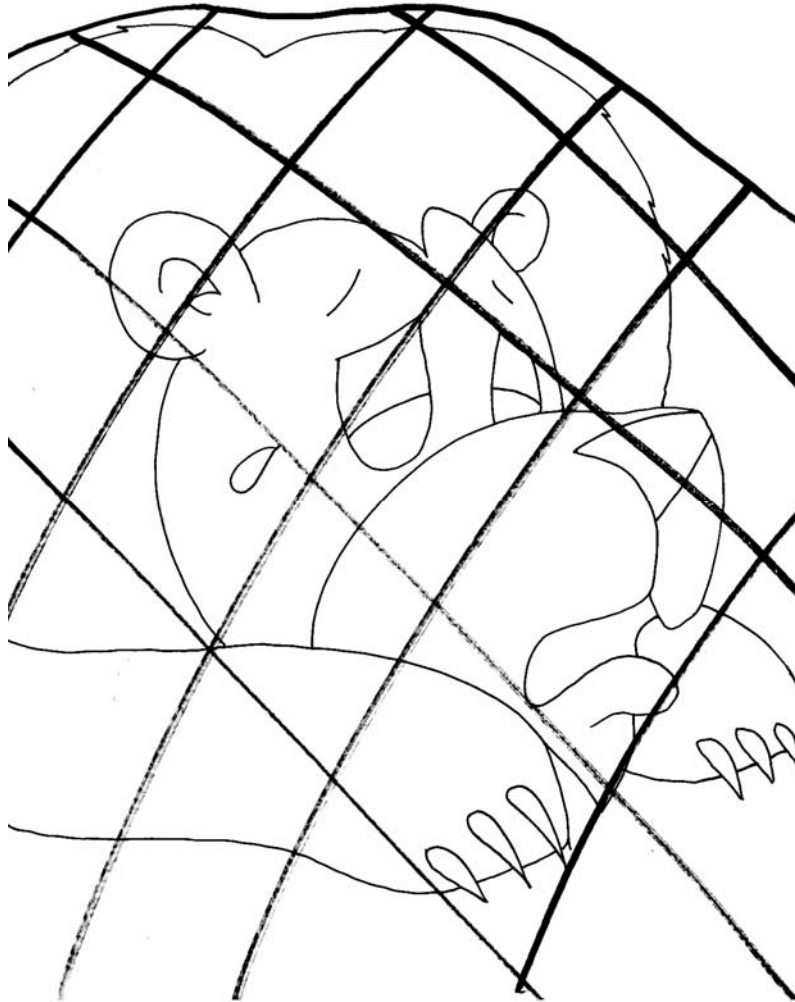
« Me-me-merci, ... M. Lion », dit la petite souris.



Le lion dort encore.

Mais attention! Deux chasseurs arrivent doucement,  
doucement...

Ils ont un grand filet.



Oh, non! Le lion est attrapé. Il est triste. Il pleure.

La petite souris entend le lion et dit : « C'est mon ami M. Lion. Il est triste. »

La petite souris cherche son ami : « M. Lion, M. Lion. »  
Elle court vite, vite, vite. Elle cherche, cherche, cherche.



Elle trouve son ami : « Chut! Chut! Chut! M. Lion... chut! »

Le lion est triste. Il pleure.

« Chut! M. Lion, chut! »

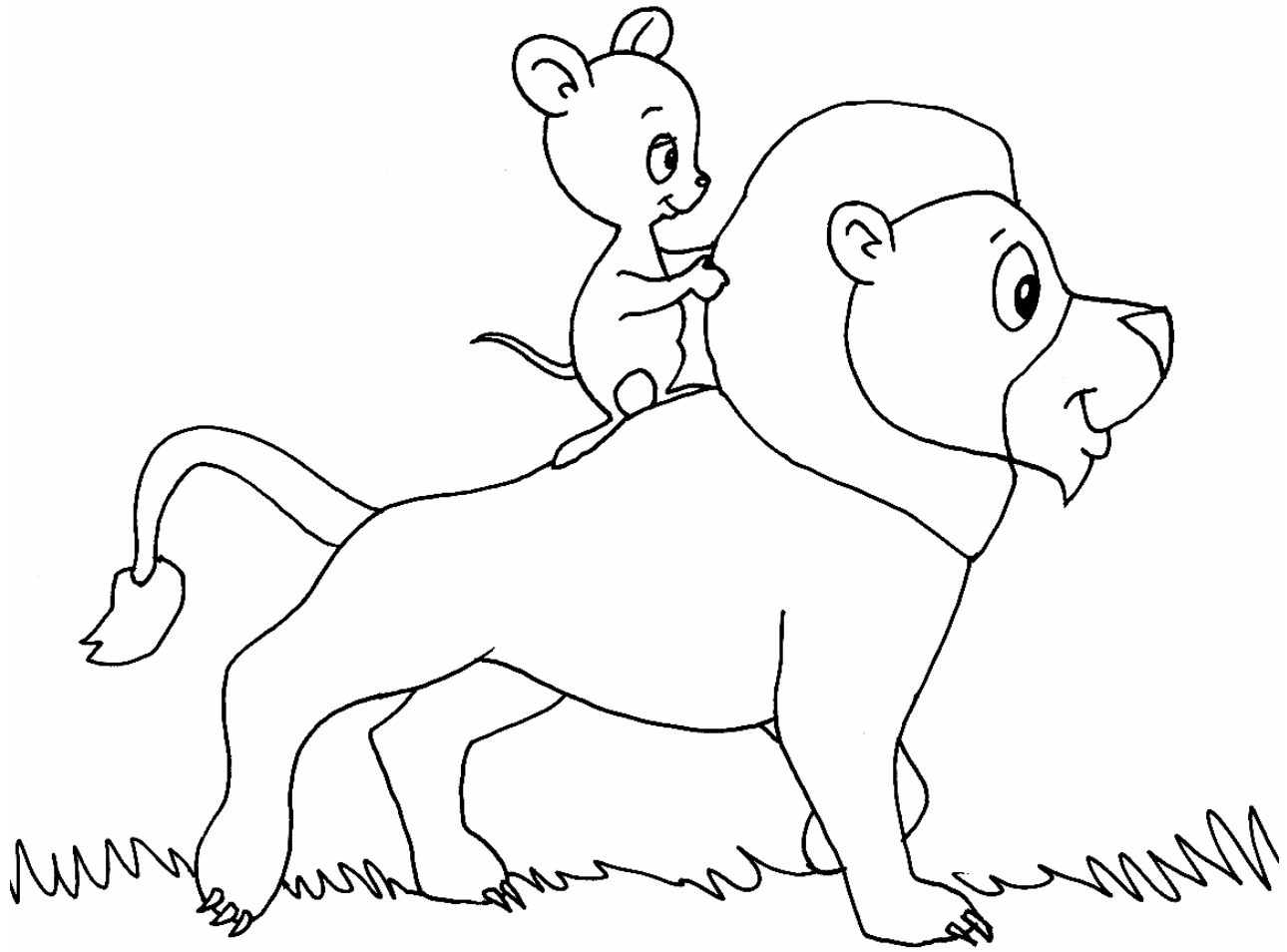
La petite souris ronge... et ronge... et ronge les cordes.





Le lion s'échappe. Il est content.

« Petite souris, dit le lion, je suis gros et tu es petite; mais tu m'as sauvé la vie. Merci petite souris! »



« De rien, de rien! » dit la petite souris.

Et le lion et son amie la petite souris entrent ensemble dans la forêt.